Zeitschrift: Textiles suisses [Édition française]
Herausgeber: Office Suisse d'Expansion Commerciale
Band: - (1960)
Heft: 3

Artikel: Gugelmann & Cie S.A. s'installe à Zurich
Autor: [s.n.]
DOI: https://doi.org/10.5169/seals-791953

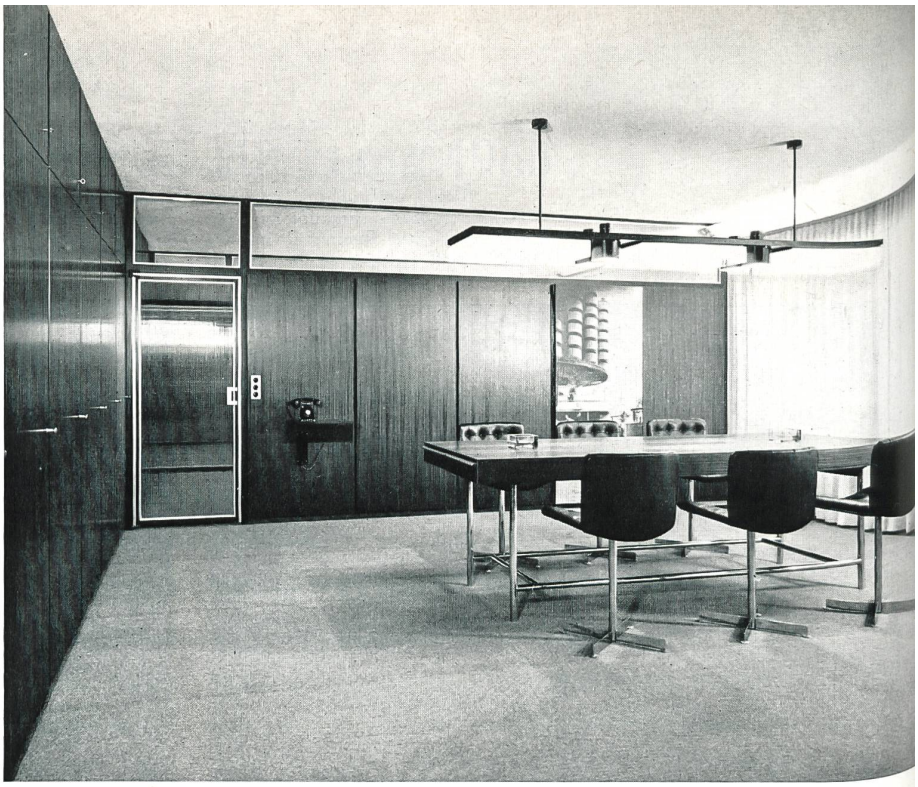
Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 23.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



Gugelmann & Cie S.A. s'installe à Zurich

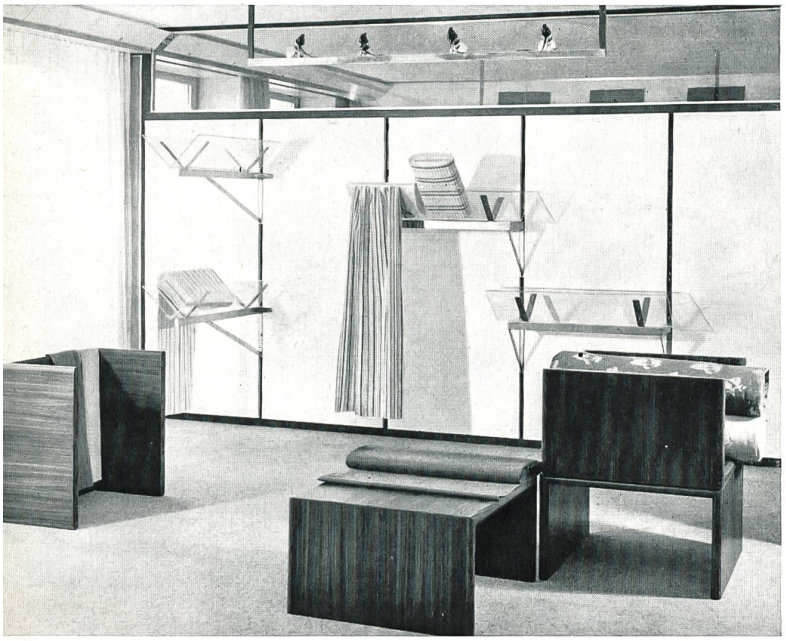
Il y a 98 ans que la maison Gugelmann a été fondée. Ce fut d'abord un tissage mécanique produisant des tissus simples, qui furent néanmoins exportés jusqu'au Japon. A la fin du 19e siècle et au début du 20e, la maison acheta un tissage de drap à Langenthal et une filature à Berne. Aujourd'hui, ces trois exploitations occupent en tout 1800 personnes et constituent une des plus importantes entreprises suisses de l'industrie textile.

Depuis un siècle, le marché des textiles s'est considérablement transformé. Alors que la Suisse pouvait, il y a une centaine d'années, exporter des tissus simples, la qualité ne suffit plus à elle seule, aujourd'hui, pour justifier l'exportation et les tissus, pour pouvoir être vendus à l'étranger, doivent encore correspondre aux exigences de la mode et même devancer celle-ci.

C'est cette évolution qui a engagé la maison Gugelmann, d'ailleurs toujours sise à Langenthal, d'installer à Zurich un bureau d'exposition et de vente.

Zurich est devenu aujourd'hui un centre textile de premier ordre. Les étrangers qui y débarquent de l'avion consentent difficilement à prendre le train pour faire les quatre-vingts kilomètres qui les séparent de Langenthal. C'est donc pour se mettre à la portée des clients les plus pressés que la maison Gugelmann s'est aménagé un pied-à-terre à Zurich. Conçus architecturalement de manière moderne, mais dans un esprit néanmoins très classique, les nouveaux salons d'exposition et de vente constituent un cadre à la fois pratique et très personnel, propice à la conclusion des marchés. Connaissant le rôle du contact avec la clientèle dans la création de nouveautés, la maison Gugelmann a aménagé dans ses nouveaux locaux un département de création, qui permettra des contacts fructueux en donnant l'occasion aux clients d'exposer leurs idées et suggestions à un organe capable, non seulement d'en prendre note, mais de les discuter avec compétence.

Il n'est pas douteux que ce nouveau pas en avant de la maison Gugelmann, bien connue pour ses tissus de coton courants et fins, ses tissus de laine cardée et peignée, unis et façonnés, pour dames et messieurs, ne soit encore un pas dans la direction où elle marche depuis longtemps, celle du succès !



Photos Fred Waldvogel